

Après plus ample débat, la mise aux voix de ladite proposition d'amendement est différé jusqu'à demain, lors de l'appel des ordres inscrits au nom du gouvernement.

(Délibérations sur la motion d'ajournement)

Du consentement unanime, à 9 h. 56 du soir, la motion «Que cette Chambre s'ajourne maintenant» est réputée présentée en conformité de l'article 40(1) du Règlement.

Après débat, ladite motion est réputée agréée.

Modifications de la composition des comités

Avis ayant été communiqué au Greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'article 65(4) b) du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée ainsi qu'il suit:

MM. Yanakis et Turner (London-Est) en remplacement de MM. Breau et Forget sur la liste des membres du comité permanent de l'agriculture.

MM. Marchand (Kamloops-Cariboo), Loisselle, Smith (Saint-Jean), Stafford et Downey en remplacement de MM. Yanakis, Turner (London-Est), Barrett, Lessard (LaSalle) et McKinley sur la liste des membres du comité permanent de l'agriculture.

MM. Lambert (Edmonton-Ouest), Monteith, Rochon et Serré en remplacement de MM. McGrath, Paproski, Langlois et Crossman sur la liste des membres du comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales.

M. Caccia en remplacement de M. Trudel sur la liste des membres du comité permanent du travail, de la main-d'œuvre et de l'immigration.

MM. Goode et Langlois en remplacement de MM. Gendron et LeBlanc (Rimouski) sur la liste des membres du comité permanent des prévisions budgétaires en général.

MM. Lundrigan et Roy (Timmins) en remplacement de MM. Aiken et Deakon sur la liste des membres du comité permanent des ressources nationales et des travaux publics.

M. Noble en remplacement de M. Crouse sur la liste des membres du comité permanent des comptes publics.

MM. Allmand et Dinsdale en remplacement de MM. Trudel et Stewart (Marquette) sur la liste des membres du comité permanent des transports et des communications.

MM. Roberts, Laflamme, Gervais, Hopkins et Stafford en remplacement de MM. Ethier, Sulatycky, Cyr, Legault et Robinson sur la liste des membres du comité permanent de l'agriculture.

MM. Robinson, Smerchanski, Goode, Comtois, Stafford et Watson en remplacement de MM. Gervais, Hopkins, Stafford, Corriveau, Robinson et Laflamme sur le comité permanent de l'agriculture.

États et rapports déposés auprès du Greffier de la Chambre

Les documents suivants, remis au Greffier de la Chambre, sont déposés sur le Bureau, suivant l'article 41(1) du Règlement, savoir:

Par M. Andras, membre du conseil privé de la Reine,—Budget d'établissement de la Commission de la Capitale nationale pour l'année financière se terminant le 31 mars 1972, conformément à l'article 80(2) de la Loi sur l'administration financière, chapitre 116, S.R.C., 1952, modifiée en 1966-1967. (Textes français et anglais). (Document parlementaire n° 283-1/182).

Par M. Drury, membre du conseil privé de la Reine,—Rapport (en français et en anglais) sur l'exécution de la Loi sur la pension du service public pour l'année financière terminée le 31 mars 1970, conformément à l'article 34 de ladite loi, chapitre 47, Statuts du Canada, 1952-1953, modifiée en 1966-1967. (Document parlementaire n° 283-1/220).

Par M. Richardson, membre du conseil privé de la Reine,—Budget d'établissement de la *Canadian Arsenal Limited*, pour l'année financière se terminant le 31 mars 1972, conformément à l'article 80(2) de la Loi sur l'administration financière, chapitre 116, S.R.C., 1952, ainsi que copie de l'arrêté en conseil C.P. 1971-533, en date du 18 mars 1971, approuvant ledit budget. (Texte anglais). (Document parlementaire n° 283-1/85A).

A 10 h. 23 du soir, la Chambre s'ajourne à demain, à deux heures de l'après-midi, en conformité des dispositions du paragraphe (1) de l'article 2 du Règlement.

L'Orateur,

LUCIEN LAMOUREUX.